

## Die archäologischen Ausgrabungen The archaeological excavations

Sie befinden sich im Untergeschoss der evangelisch-reformierten Kirche Meiringen. Die hier sichtbaren Bauteile älterer Kirchen wurden 1915/16 bei Renovationsarbeiten unter rund 5 m Schutt zufällig wiederentdeckt. Eine Konservierung sowie wissenschaftliche Dokumentation blieben damals aus. Dank der Unterstützung durch Bund, Kanton und Lotteriefonds konnte die Kirchgemeinde diese Arbeiten 2005/06 unter Leitung des Archäologischen Dienstes des Kantons Bern an die Hand nehmen. Die Anlage steht unter dem Schutz von Bund und Kanton.

Die Meiringer Kirche war im Mittelalter dem Erzengel Michael geweiht und blieb bis 1722 die einzige Pfarrkirche im Haslital. Ihre Baugeschichte widerspiegelt auf einmalige Weise den ständigen Kampf gegen Wildbachkatastrophen (Alpbach, Dorfbach und Mühlebach), die das Gotteshaus im Lauf der Jahrhunderte immer wieder in Geschiebmassen versinken liessen. Am heutigen Baubestand können wenigstens sieben Murgänge nachgewiesen werden.

Gegenwärtig lassen sich dreizehn Bauphasen ablesen. Wir dürfen jedoch vermuten, dass auch die älteste Kirche im heutigen Bestand nicht das erste Gotteshaus von Meiringen ist: unter der Kirche der Phase I liegen ältere Reste. Die bedeutendsten Reste sind sicher jene der Wirkungszeit der Lazariter (1234–1272), als die Kirche vom deutschen König dem Ritterorden geschenkt worden war.

You are in the basement of the Meiringen Evangelical Protestant Church. The building remains of older churches visible here were rediscovered by chance under about 5 m of rubble during renovation work in 1915/16. At that time, preservation and scientific documentation failed to materialize. In 2005/06, thanks to the support of the Swiss Confederation, the canton of Bern and lottery funding, the parish of Meiringen, directed by the Archaeological Department of the Canton of Bern, was able to undertake this work. The building is under the protection of the Swiss Confederation and the canton of Bern.

The Meiringen Church was dedicated to the Archangel Michael in the Middle Ages, and until 1722 remained the only parish church in Haslital. Its construction history reflects in a unique way the permanent battle against catastrophes caused by raging torrents of three streams nearby, the Alpbach, the Dorfbach und the Mühlebach, which, during the course of the centuries, repeatedly filled the house of God with rubble. As the building stands today, at least seven mudflows can be proven.

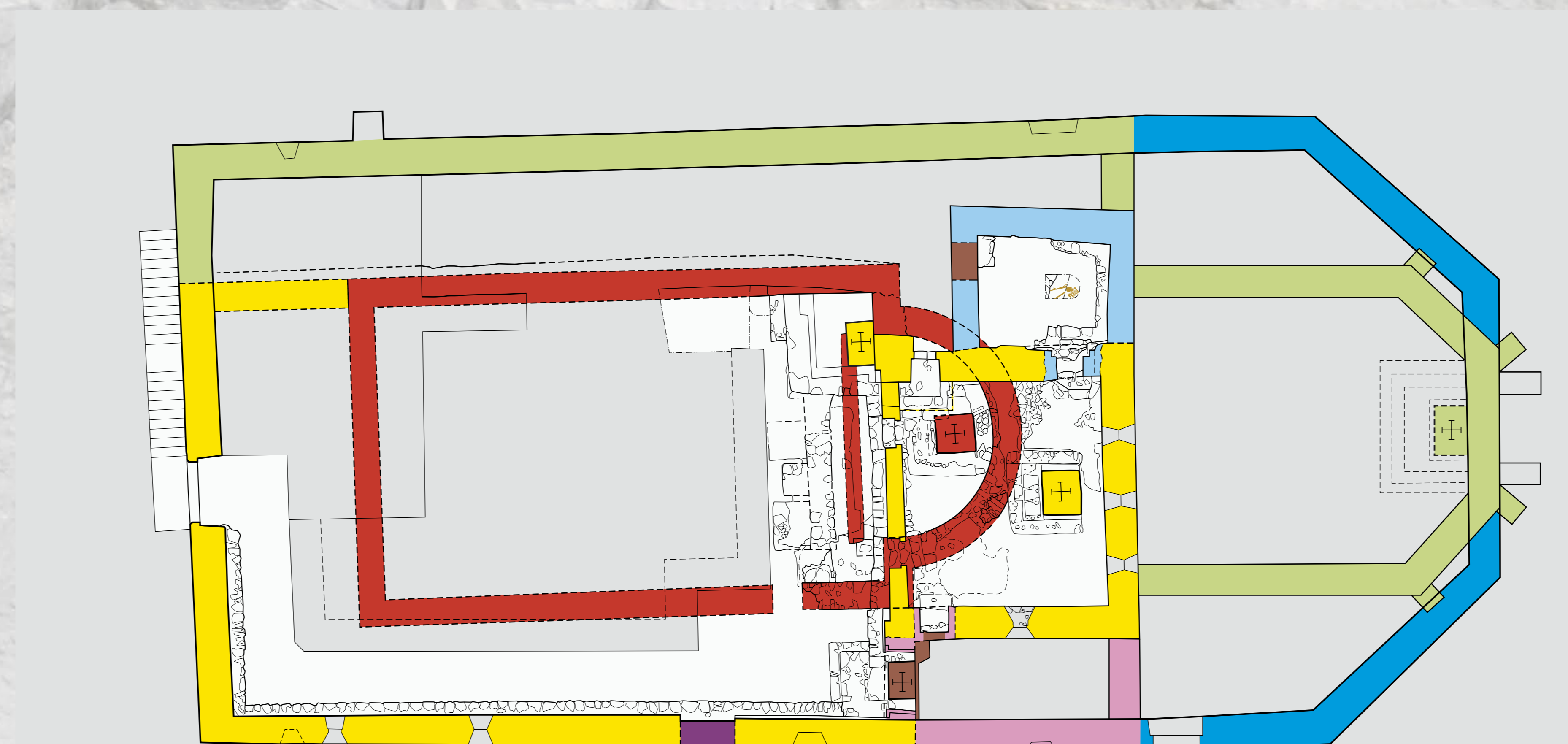
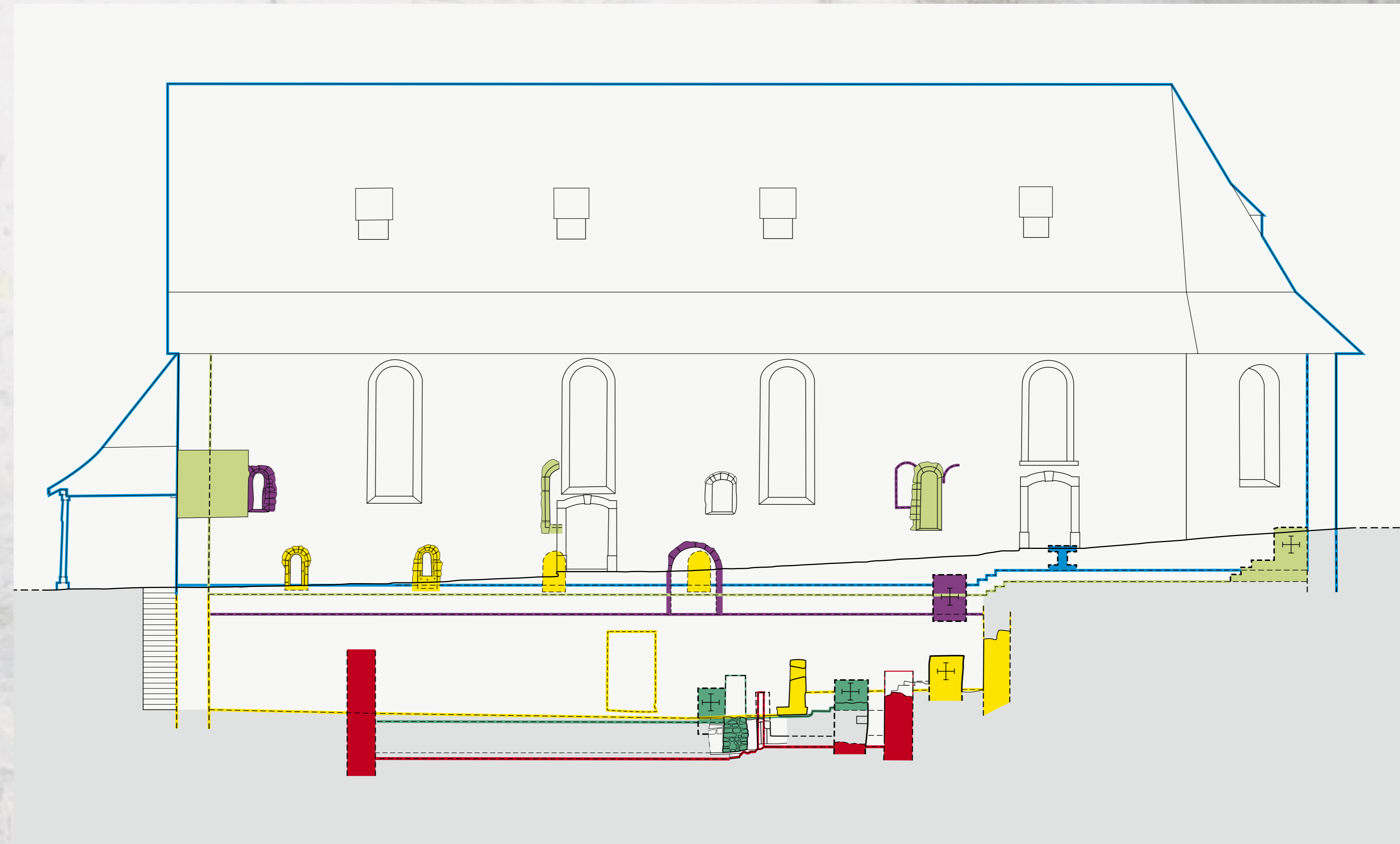
Currently, thirteen construction phases can be defined. We however suspect that even the oldest building found in the excavation is not Meiringen's first house of God since, underneath this phase I church, there are even older remains. The most important remains are surely those from the Lazarite period of influence (1234–1272), when the church was gifted to this military order by the German king.

Konzept/Concept: Archäologischer Dienst des Kantons Bern, Daniel Gutscher. – Konservierung/Preservation: Urs Zumbunn, Kirchberg, Archäologischer Dienst des Kantons Bern. – Stahlbau/Steel construction: Sutter Metallbau, Meiringen. – Lichtgestaltung/Lighting: Urs Christen, Meiringen.



Archäologischer Dienst des Kantons Bern  
Archaeological Department of the Canton of Bern

© ADB, D. Gutscher, M. Stöckli, Katharina Ruckstuhl Juni 2006



**Phase I** – Rechteckige Saalkirche mit halbkreisförmiger Apsis. Chor um 1 Stufe erhöht. Chorschranke in der Sondage sichtbar: zunächst in Holz (Balkennegativ im Mörtelboden erhalten). 9./10. Jahrhundert.

**Phase I** – Rectangular single-nave church with semicircular apse. Choir raised by one step. Choir screen visible in the test trench: initially a wooden construction (beam impression retained in the mortar floor). 9<sup>th</sup> / 10<sup>th</sup> centuries.

**Phase II** – Eine gemauerte Chorschranke ersetzt die hölzerne. Der Schiffboden wird um 0,2 m erhöht.

**Phase II** – A brick-built choir screen replaces the wooden one. The nave floor is raised by 0.2 m.

**Phase III** – Die Vorchorzone wird von 0,9 m auf 1,4 m Bautiefe erweitert, der Fussboden (Mörtelguss) um rund 1 m erhöht. Entsprechend wird der Blockaltar in der Apsis aufgestockt.

**Phase III** – The antechoir is extended from 0.9 m to 1.4 m, the floor (cast mortar) raised by about 1 m. The block altar was correspondingly extended in the apse.

**Phase IV** – Die Kirche wird nach Süden und Westen erweitert und erhält an Stelle der Apsis einen rechteckigen Chor. Der Laienraum wird mit der vollständig erhaltenen Chorschranke mit Kniebank und Bettentern vom Raum der Rittermönche getrennt, um 1200 bzw. nach 1234.

**Phase IV** – The church was extended to the south and west, and received a rectangular choir in place of the apse. With the completely adapted choir screen with knee-bench and prayer windows, the laymen's area was separated from the area of the Lazarite brothers, circa 1200 and after 1234.

**Phase Va** – Wohnturm der Lazariter. Doppelgeschossiger Steinbau (ev. einst mit hölzernem Obergaden?). Um 1234.

**Phase Va** – Lazarite keep. Two-storey stone building (possibly once with wooden clerestory?). Circa 1234.

**Phase Vb** – In die südliche Chorschulter wurde eine Seitenkapelle gesetzt. Sie bot einen vierten Altarplatz. Nach 1234.

**Phase Vb** – A side chapel was built in the south choir shoulder. It offered a fourth altar place. After 1234.

**Phase VI** – Aufgabe der Seitenkapelle, Zumauerung und Errichtung des südlichen Seitenaltars in überwölbter Nische. Nach 1272.

**Phase VI** – Abandonment of the side chapel, walling up and construction of the south side-altar in vaulted niche. After 1272.

**Phase VII** – Erneuerung der Nordostecke des Schiffs nach Zerstörung durch Murgang. 14. Jahrhundert?

**Phase VII** – Restoration of the northeast corner of the nave after destruction by a mudslide. 14<sup>th</sup> century?

**Phase VIII** – Über dem alten Grundriss wurde auf 3,5 m Geschiebe ein neuer Kirchenboden (Mörtelguss) verlegt; sichtbar hinter der Glasscheibe.

**Phase VIII** – A new church floor (cast mortar) was laid over the old ground-plan on 3.5 m rubble; visible behind the glass sheet.

**Phase IX** – Erweiterung der Kirche nach Norden und Anfügung eines spätgotischen Polygonalchors. Höherlegung des Schiffbodens um 0,4 m; sichtbar hinter der Glasscheibe. Um 1480.

**Phase IX** – Extension of the church to the north and addition of a late-Gothic polygonal choir. Raising of the nave floor by 0.4 m; visible behind the glass sheet. Circa 1480.

**Phase X** – Durch Verbreiterung des Chors entsteht der heutige reformierte Predigtsaal. Abraham Dünz I, 1684.

**Phase X** – Today's protestant sermon hall created by widening the nave. Abraham Dünz I, 1684.

**Phase XI** – Barockisierung nach erneuter Wildbachkatastrophe, die am 9. Juli 1762 rund 3000 m<sup>3</sup> Schutt in die Kirche gebracht hatte.

**Phase XI** – Renewed in the baroque style following a new raging torrent catastrophe, which had brought around 3,000 m<sup>3</sup> of rubble into the church on 9 July 1762.

**Phase XII** – Renovation mit neuer Ausmalung in Formen des Heimatstils, 1915/16.

**Phase XII** – Renovation with new paintings in the domestic-revival style, 1915/16.

**Phase XIII** – Gesamtrestaurierung 1971–73.

**Phase XIII** – Complete restoration 1971–73.